



## ¡No acapares el agua! Consejos para mantener su dinero en las alcancías

El verano puede significar diversión en el sol, helados y relajarse en la piscina, pero las crecientes temperaturas pueden tener un impacto financiero en su hogar. El clima hace que aumente el consumo de agua y electricidad, y ese uso aumenta los costos que aparecen en sus facturas de servicios públicos mensuales.

De hecho, el uso de agua residencial aumentó 103 por ciento de marzo a agosto de 2018 a medida que el clima se tornó más caliente y seco. El uso de electricidad residencial aumentó 122 por ciento durante el mismo periodo de tiempo.

Afortunadamente, podrá divertirse y refrescarse sin afectar su bolsillo. Austin Energy y Austin Water se unieron para ayudar a los clientes a disfrutar de ahorros este verano con herramientas fáciles y consejos efectivos.

Un consejo útil es comprender sus hábitos de uso de agua. Usted puede encontrar esta información en su factura mensual. Los clientes de Austin Water pueden usar la aplicación Dropcountr, que crea un perfil individual de uso del agua para su hogar y le brinda consejos para ahorrar agua.

También puede acceder a la aplicación web de Austin Energy para evitar sorpresas en su factura de energía. Vea el uso de electricidad en su casa y reciba alertas cuando su consumo se esté acercando al próximo nivel de facturación.

Visite [austinwater.org](http://austinwater.org) y [austinenenergy.com/go/summer](http://austinenenergy.com/go/summer) para encontrar más maneras de vigilar el consumo de energía y agua y controlar sus facturas de servicios públicos.

### Cinco consejos para ahorrar agua:

- » **Revise sus inodoros para asegurarse de que no tengan fugas.** Coloque unas gotas de colorante vegetal en el tanque. Si el color aparece en la taza sin que haya halado la cadena, tiene una fuga que necesita reparar.
- » **Cambie los aireadores de las llaves de los baños y los cabezales de ducha.** Los aireadores de agua usan 0.5 galones por minuto y los cabezales de ducha que conservan energía usan 1.5 galones por minuto o menos.
- » **Solo encienda su lavadora de platos cuando esté llena.** Limpie la comida de los platos en vez de enjuagarlos antes de lavarlos.
- » **Riegue el césped solo en sus días y horas asignadas.** Ajuste los rociadores para que su césped reciba solo la cantidad de agua que necesita y no haya escorrentía.
- » **Recoja el agua de lluvia.** Utilice un barril de lluvia o un sistema de captación de agua para su jardín.



### ¡CONSEJO DE SEGURIDAD!



### Seguridad en las subestaciones

Los cables de electricidad y las subestaciones son componentes esenciales de como Austin Energy lleva de manera segura la electricidad a su casa o negocio. Una subestación toma la electricidad de alto voltaje de los cables de transmisión y disminuye o reduce el voltaje a niveles de distribución.

Tanto los cables de transmisión como las subestaciones usan alto voltaje, y ambos son estructuras inherentemente peligrosas. No se permite que nadie se trepe a las torres, cercas o entre a las subestaciones, a menos que haya recibido un entrenamiento de seguridad extenso. Mantenga a las mascotas y niños alejados de las torres de transmisión y las subestaciones, y nunca vuele una cometa cerca de estas estructuras.



### Feria de Recursos de Conexiones de la Comunidad

¿Está interesado en conocer sobre los recursos disponibles para los residentes de ingresos bajos a moderados? Visite la Feria de Recursos de Conexiones de la Comunidad de **11:30 a.m. a 4 p.m. el sábado**

**19 de octubre en la Escuela Secundaria Lanier (ahora conocida como Escuela Secundaria Juan Navarro)**

1201 Payton Gin Road. Este evento gratuito es divertido para toda la familia e incluye demostraciones e información sobre los programas de apoyo comunitario, asistencia médica y de vivienda y exámenes médicos gratis. Para más información, visite [austinenenergy.com/go/communityconnections](http://austinenenergy.com/go/communityconnections).

# Parque Montopolis: del abandono a mariposa

Considerado un pilar del este de Austin por más de cuatro décadas, el Parque Montopolis experimentará pronto una metamorfosis y la Oficina de Revitalización de Áreas Abandonadas está haciendo todo lo posible para que el proceso de desarrollo sea seguro.

Antes de la década de los 80, el asbesto se usaba en casi todos los edificios públicos, y las pruebas revelaron la presencia de asbestos en algunas paredes del envejecido Centro Recreativo del parque. Para garantizar la seguridad de los trabajadores

durante la demolición y renovación, Áreas Abandonadas de Austin está proveyendo al Departamento de Parques y Recreación un préstamo de limpieza a través de una subvención de la Agencia de Protección Ambiental.

Los problemas ambientales a menudo afectan los cronogramas de los proyectos y aumentan los costos. Se les anima a los propietarios con contaminación en el suelo o en edificios comerciales comunicarse con Áreas Abandonadas de Austin para asistencia. Solicite préstamos o sub-subvenciones en [austintexas.gov/brownfieldscleanup](http://austintexas.gov/brownfieldscleanup).



## Un jardín verde este otoño

¿Le gustaría crear y mantener un jardín hermoso? Ya sea que le guste la jardinería o nunca haya utilizado una herramienta para el jardín, [igrowgreen.org](http://igrowgreen.org) puede ayudar! Aprenda cómo escoger las mejores plantas para su jardín, mantener a los insectos alejados de la manera menos tóxica y mucho más. También encontrará reembolsos y artículos gratis para la conservación de agua y otras mejoras para el jardín. Si en su lugar le gustaría contratar a un conocedor, puede encontrar una lista de profesionales que han completado el Entrenamiento Profesional de Jardinería de Grow Green.

Para recibir notificaciones sobre clases ecológicas de jardinería u otras



oportunidades educativas, inscribese en [eepurl.com/wrw\\_9](http://eepurl.com/wrw_9) para recibir nuestras alertas por correo electrónico, aproximadamente una al mes.



## Inscribese para recibir recordatorios de recolección con My Schedule

Utilice la herramienta My Schedule para inscribirse para recibir recordatorios de recolección residencial y nunca se pierda sus servicios programados de recolección. Escoja cómo y cuándo desea recibir los recordatorios para la recolección de basura, reciclaje, compost, recortes del jardín, maleza grande y objetos de gran volumen. Los recordatorios pueden venir en forma de:

- » Texto
- » Llamada telefónica
- » Correo electrónico
- » Calendario Google
- » iCal
- » Outlook
- » Impresos

Visite [austintexas.gov/myschedule](http://austintexas.gov/myschedule) para comenzar a recibir recordatorios hoy.

ATX FLOOD SAFETY

**AHORA PUEDE SABER QUE ESTE CAMINO ESTÁ INUNDADO ANTES DE QUE SALGA.**

**¿Usted está preparado en caso de una inundación?**

ATXfloods.com

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

Centro Comunitario Rosewood-Zaragosa (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Road, Ste. 110

© 2019 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

